

**TẬP ĐOÀN CÔNG NGHIỆP THAN - KHOÁNG SẢN VIỆT NAM**  
CÔNG TY CP ĐẦU TƯ, THƯƠNG MẠI VÀ DỊCH VỤ - VINACOMIN



**BÁO CÁO TÀI CHÍNH**  
**(CƠ QUAN CÔNG TY)**  
**QUÝ I NĂM 2013**

Nơi nhận: *Phòng kế toán*

*Hà Nội, tháng 4 năm 2013*

**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN**

Ngày 31 tháng 3 năm 2013

Đơn vị tính: VN Đồng

CHỈ TIÊU	MÃ SỐ	T.MINH	SỐ CUỐI KỲ	SỐ ĐẦU NĂM
1	2	3	4	5
<b>A. TÀI SẢN NGẮN HẠN</b>	<b>100</b>		<b>538,551,559,948</b>	<b>506,635,072,983</b>
(100=110+120+130+140+150)				
<b>I. Tiền và các khoản tương đương tiền</b>	<b>110</b>		<b>30,231,996,899</b>	<b>11,351,212,029</b>
1. Tiền	111	V.01	30,231,996,899	11,351,212,029
2. Các khoản tương đương tiền	112			
<b>II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn</b>	<b>120</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
1. Đầu tư ngắn hạn	121	V.02	0	0
2. Dự phòng giảm giá chứng khoán đ.tư ngắn hạn	129		0	0
<b>III. Các khoản phải thu</b>	<b>130</b>		<b>347,376,671,530</b>	<b>322,143,082,473</b>
1. Phải thu khách hàng	131		128,427,023,364	103,103,534,307
2. Trả trước cho người bán	132		43,474,104,188	43,564,004,188
3. Phải thu nội bộ ngắn hạn	133		0	0
4. Phải thu theo tiến độ KH hợp đồng XD	134		0	0
5. Các khoản phải thu khác	138	V.03	193,810,287,756	193,810,287,756
6. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi	139		-18,334,743,778	-18,334,743,778
<b>IV. Hàng tồn kho</b>	<b>140</b>		<b>125,734,461,740</b>	<b>137,062,582,179</b>
1. Hàng tồn kho	141	V.04	125,734,461,740	137,062,582,179
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	149		0	0
<b>V. Tài sản ngắn hạn khác</b>	<b>150</b>		<b>35,208,429,779</b>	<b>36,078,196,302</b>
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151		5,217,500	23,065,204
2. Thuế GTGT được khấu trừ	152		176,047,273	815,841,246
3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	154	V.05	537,826,930	427,576,930
4. Tài sản ngắn hạn khác	158		34,489,338,076	34,811,712,922
<b>B. TÀI SẢN DÀI HẠN</b>	<b>200</b>		<b>206,720,968,539</b>	<b>207,224,792,974</b>
(200=210+220+240+250+260+269)				
<b>I. Các khoản phải thu dài hạn</b>	<b>210</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
1. Phải thu dài hạn của khách hàng	211			
2. Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc	212			
3. Phải thu dài hạn nội bộ	213	V.06		
4. Phải thu dài hạn khác	218	V.07		
5. Dự phòng khoản thu dài hạn khó đòi	219			
<b>II. Tài sản cố định</b>	<b>220</b>		<b>69,991,690,757</b>	<b>70,495,515,192</b>
1. Tài sản cố định hữu hình	221	V.08	11,729,354,569	12,262,032,389
- Nguyên giá	222		30,619,198,788	30,619,198,788
- Giá trị hao mòn lũy kế	223		-18,889,844,219	-18,357,166,399
2. Tài sản cố định thuê tài chính	224	V.09	0	0
- Nguyên giá	225		0	0
- Giá trị hao mòn lũy kế	226		0	0
3. Tài sản cố định vô hình	227	V.10	1,215,309,847	1,215,309,847
- Nguyên giá	228		1,215,309,847	1,215,309,847
- Giá trị hao mòn lũy kế	229			

CHỈ TIÊU	MÃ SỐ	T.MINH	SỐ CUỐI KỲ	SỐ ĐẦU NĂM
1	2	3	4	5
4. Chi phí XDCCB dở dang	230	V.11	57,047,026,341	57,018,172,956
<b>III. Bất động sản đầu tư</b>	<b>240</b>	<b>V.12</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
- Nguyên giá	241		0	0
- Giá trị hao mòn lũy kế	242			
<b>IV. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn</b>	<b>250</b>		<b>136,729,277,782</b>	<b>136,729,277,782</b>
1. Đầu tư vào công ty con	251		137,805,800,000	137,805,800,000
2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh	252		5,760,000,000	5,760,000,000
3. Đầu tư dài hạn khác	258	V.13	1,500,000,000	1,500,000,000
4. Dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư dài hạn	259		-8,336,522,218	-8,336,522,218
<b>V. Tài sản dài hạn khác</b>	<b>260</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
1. Chi phí trả trước dài hạn	261	V.14	0	0
2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262	V.21		
3. Tài sản dài hạn khác	268		0	0
<b>VI. Lợi thế thương mại</b>	<b>269</b>			
<b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN (270=100+200)</b>	<b>270</b>		<b>745,272,528,487</b>	<b>713,859,865,957</b>

NGUỒN VỐN	MÃ SỐ	T.MINH	SỐ CUỐI KỲ	SỐ ĐẦU NĂM
<b>A. NỢ PHẢI TRẢ (300=310+330)</b>	<b>300</b>		<b>608,519,184,534</b>	<b>574,973,997,583</b>
<b>I. Nợ ngắn hạn</b>	<b>310</b>		<b>493,228,265,229</b>	<b>459,000,381,945</b>
1. Vay và nợ ngắn hạn	311	V.15	119,600,915,366	127,345,132,810
2. Phải trả người bán	312		279,537,606,619	233,325,230,774
3. Người mua trả tiền trước	313		3,957,003,500	1,319,000,000
4. Thuế & các khoản phải nộp Nhà nước	314	V.16	807,048,749	1,941,047,277
5. Phải trả người lao động	315		569,696,095	2,822,090,625
6. Chi phí phải trả	316	V.17	250,000,000	9,815,901,874
7. Phải trả nội bộ	317		13,953,121,018	13,953,121,018
8. Phải trả theo tiến độ hợp đồng XD	318		0	0
9. Các khoản phải trả, phải nộp khác	319	V.18	72,708,485,560	66,619,469,245
10. Dự phòng phải trả ngắn hạn	320		0	0
11. Quỹ khen thưởng và phúc lợi	323		1,844,388,322	1,859,388,322
<b>II. Nợ dài hạn</b>	<b>330</b>		<b>115,290,919,305</b>	<b>115,973,615,638</b>
1. Phải trả dài hạn người bán	331			
2. Phải trả dài hạn nội bộ	332	V.19		
3. Phải trả dài hạn khác	333		39,982,500	39,982,500
4. Vay và nợ dài hạn	334	V.20	115,250,936,805	115,933,633,138
5. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	335	V.21		
6. Dự phòng trợ cấp mất việc làm	336		0	0
7. Dự phòng phải trả dài hạn	337			
8. Doanh thu chưa thực hiện	338			
9. Quỹ phát triển khoa học công nghệ	339		0	0
<b>B. VỐN CHỦ SỞ HỮU (400=410+430)</b>	<b>400</b>		<b>136,753,343,953</b>	<b>138,885,868,374</b>
<b>I. Vốn chủ sở hữu</b>	<b>410</b>	<b>V.22</b>	<b>136,753,343,953</b>	<b>138,885,868,374</b>
1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu	411		125,999,000,000	125,999,000,000
2. Thặng dư vốn cổ phần	412			
3. Vốn khác của chủ sở hữu	413			0
4. Cổ phiếu quỹ	414			
5. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	415		0	0
6. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	416		0	0
7. Quỹ đầu tư phát triển	417		1,370,098,127	1,370,098,127

CHỈ TIÊU	MÃ SỐ	T.MINH	SỐ CUỐI KỲ	SỐ ĐẦU NĂM
1	2	3	4	5
8. Quỹ dự phòng tài chính	418		8,255,386,082	8,255,386,082
9. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	419		0	0
10. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	420		1,128,859,744	3,261,384,165
11. Nguồn vốn đầu tư XDCB	421			
12. Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp	422		0	0
<b>II. Nguồn kinh phí và quỹ khác</b>	<b>430</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
1. Nguồn kinh phí	432	V.23	0	0
2. Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ	433		0	0
<b>C. LỢI ÍCH CỦA CỔ ĐÔNG THIỂU SỐ</b>	<b>439</b>	<b>V.24</b>		
<b>TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN (440=300+400+439)</b>	<b>440</b>		<b>745,272,528,487</b>	<b>713,859,865,957</b>

Ngày tháng năm 2013

NGƯỜI LẬP BIỂU

KẾ TOÁN TRƯỞNG

TỔNG GIÁM ĐỐC



Phan Thị Thu Hà

Lê Thị Khuy

Trần Quang Thảo

CHỈ TIÊU	MÃ SỐ	T.MINH	SỐ CUỐI KỲ	SỐ ĐẦU NĂM
1	2	3	4	5

## CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

+

CHỈ TIÊU	T.MINH	SỐ CUỐI KỲ	SỐ ĐẦU NĂM
1. Tài sản thuê ngoài	V.24		
2. Vật tư, hàng hoá nhận giữ hộ, nhận gia công		14,281,020,108	48,780,710,511
3. Hàng hoá nhận bán hộ, nhận ký gửi, ký cược			
4. Nợ khó đòi đã xử lý			
5. Ngoại tệ các loại			
<i>Ngoại tệ Euro</i>	<i>EUR</i>	<i>3,956.79</i>	<i>3,889.81</i>
<i>Ngoại tệ Đô la Mỹ</i>	<i>USD</i>	<i>3,915.25</i>	<i>20,418.19</i>
<i>Ngoại tệ Yên Nhật</i>	<i>JPY</i>		
6. Dự toán chi sự nghiệp, dự án			

## BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH QUÝ I NĂM 2013

Đơn vị tính: VN Đồng

CHỈ TIÊU	MÃ SỐ	THUYẾT MINH	QUÝ I NĂM 2013	QUÝ I NĂM 2012
1	2	3	4	5
1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	01	VI.25	97,831,698,568	84,593,204,907
2. Các khoản giảm trừ	02		-	-
- Chiết khấu thương mại	03		-	-
- Giảm giá hàng bán	04		-	-
- Hàng bán bị trả lại	05		-	-
- Thuế tiêu thụ đặc biệt, thuế xuất khẩu, thuế GTGT theo phương pháp trực tiếp	06		-	-
3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ (10 = 01 - 02)	10		97,831,698,568	84,593,204,907
4. Giá vốn hàng bán	11	VI.27	90,329,730,186	82,290,157,429
5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ (20 = 10 - 11)	20		7,501,968,382	2,303,047,478
6. Doanh thu hoạt động tài chính	21	VI.26	26,663,645	222,751,854
7. Chi phí tài chính	22	VI.28	4,260,298,988	11,140,871,960
- Trong đó: Chi phí lãi vay	23		4,010,350,056	
8. Chi phí bán hàng	24		2,030,033,091	1,257,987,669
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	25		3,484,855,890	6,146,024,989
10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh (30 = 20 + (21 - 22) - (24 + 25))	30		(2,246,555,942)	(16,019,085,286)
11. Thu nhập khác	31		210,667,521	458,869,631
12. Chi phí khác	32		96,636,000	18,232,338
13. Lợi nhuận khác (40 = 31 - 32)	40		114,031,521	440,637,293
14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế (50 = 30+40)	50		(2,132,524,421)	(15,578,447,993)
15. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	51	VI.30	-	
16. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại	52	VI.30		
17. Lợi nhuận sau thuế TNDN (60 = 50 - 51 - 52)	60		(2,132,524,421)	(15,578,447,993)
17.1 Lợi ích của cổ đông thiểu số	61		-	-
17.2 Lợi nhuận sau thuế của cổ đông Công ty (62 = 60 - 61)	62		(2,132,524,421)	(15,578,447,993)
18. Lãi cơ bản trên cổ phiếu (mệnh giá 10.000 đ/cp)	70			

Hà Nội, ngày 29 tháng 4 năm 2013

NGƯỜI LẬP BIỂU

KẾ TOÁN TRƯỞNG

TỔNG GIÁM ĐỐC







Phan Thị Thu Hà

Lê Thị Khuy

Thiên Quang Thảo



# BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

## QUÝ I NĂM 2013

### 1- Đặc điểm hoạt động của doanh nghiệp:

#### **1- Hình thức sở hữu vốn:**

Cổ phần chi phối

Công ty Cổ phần Đầu tư, thương mại và dịch vụ được thành lập theo Quyết định số 150/2004/QĐ-BCN ngày 01/12/2004 của Bộ Công nghiệp. Đổi tên lần thứ nhất thành Công ty Cổ phần Đầu tư, Hội đồng quản trị Công ty. Đổi tên lần thứ hai thành Công ty Cổ phần Đầu tư, thương mại và dịch vụ - Vinacomin theo Quyết định số 24/QĐ-ĐHĐCĐ ngày 07/09/2010 của Đại hội đồng cổ đông Công ty.

#### **2- Lĩnh vực kinh doanh:**

- Khai thác, tận thu, chế biến, kinh doanh than và khoáng sản các loại;
- Dịch vụ bốc xúc, san lấp, vận chuyển than và đất đá;
- Sản xuất, lắp ráp, tiêu thụ, bảo hành xe tải nặng và xe chuyên dùng các loại;
- Sản xuất phụ tùng ô tô và các sản phẩm cơ khí;
- Xây dựng công trình giao thông, công nghiệp và dân dụng;
- Đóng mới, cải tạo phương tiện thủy, bộ các loại: sà lan 250-500 tấn, tàu đẩy 150-200 CV;
- Đầu tư, kinh doanh cơ sở hạ tầng và bất động sản;
- Kinh doanh, XNK trực tiếp, XNK ủy thác các loại: vật tư, thiết bị, phương tiện, nguyên vật liệu, sắt thép, xăng, dầu, hàng tiêu dùng;
- Kinh doanh vận tải đường thủy, đường bộ, cầu cảng, bến bãi;
- Tư vấn, khảo sát, lập dự toán và tổng dự toán các công trình xây dựng, các công trình hạ tầng kỹ thuật;
- Thiết kế quy hoạch tổng mặt bằng, kiến trúc, nội ngoại thất: đối với công trình xây dựng dân dụng, công nghiệp;
- Thiết kế kết cấu: đối với công trình xây dựng dân dụng, công nghiệp;
- Thiết kế quy hoạch tổng mặt bằng, thiết kế kiến trúc nội ngoại thất công trình xây dựng dân dụng, công nghiệp; Thiết kế kiến trúc hạ tầng các khu đô thị và công nghiệp;
- Đại lý bán hàng cho các hãng nước ngoài phục vụ sản xuất trong và ngoài ngành;
- Hoạt động huy động vốn, góp vốn, mua cổ phần;
- Đầu tư tài chính và xây dựng các dự án nhiệt điện, thủy điện, xi măng, hóa chất; các ngành sản xuất dịch vụ khác;
- Tổ chức hội chợ, triển lãm thương mại; quảng cáo trưng bày, giới thiệu hàng hóa;
- Cho thuê văn phòng làm việc, cho thuê nhà ở, cho thuê nhà phục vụ các mục đích kinh doanh (ki ốt, trung tâm thương mại...);
- Kinh doanh dịch vụ khách sạn, nhà hàng;
- Kinh doanh lữ hành nội địa, lữ hành quốc tế, kinh doanh các dịch vụ du lịch khác;
- Kinh doanh hoạt động kho bãi, dịch vụ kho vận, dịch vụ kho ngoại quan;
- Sản xuất bê tông và sản phẩm khác từ xi măng, vữa;
- Sản xuất ga;
- Bảo dưỡng và sửa chữa ô tô;
- Cho thuê phương tiện vận tải thủy, bộ; cho thuê máy móc, thiết bị;
- Khai thác lọc nước phục vụ công nghiệp, sinh hoạt và các mục đích khác;
- Đầu tư, xây dựng lấp đật, khai thác các công trình xử lý môi trường;



- Kinh doanh thiết bị về môi trường.

3- *Ngành nghề kinh doanh:* (Như mục 2 - Lĩnh vực kinh doanh)

4- *Đặc điểm hoạt động của doanh nghiệp trong năm tài chính có ảnh hưởng đến báo cáo tài chính:*

## II- Niên độ kế toán, đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán:

1- *Niên độ kế toán :*

Bắt đầu từ ngày 01/01 đến 31/12 hàng năm

2- *Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán:*

Đồng Việt Nam

- Đối với ngoại tệ khác, hạch toán chuyển đổi theo tỷ giá giao dịch thực hiện

- Đối với số dư cuối kỳ đánh giá theo tỷ giá ngoại tệ giao dịch liên ngân hàng tại thời điểm 31/12

## III- Chuẩn mực và Chế độ kế toán áp dụng:

1- *Chế độ kế toán áp dụng:*

hành theo Quyết định số 15/2006/QĐ-BTC ngày 20/03/2006 của Bộ Tài chính, Quyết định số 2917/QĐ-

HĐQT ngày 27/12/2006 của HĐQT Tập đoàn công nghiệp Than - Khoáng sản Việt Nam về ban hành chế độ kế toán áp dụng trong Tập đoàn công nghiệp Than - Khoáng sản Việt Nam.

2- *Tuyên bố về việc tuân thủ Chuẩn mực kế toán và Chế độ kế toán:*

- Công ty Cổ phần đầu tư, thương mại và dịch vụ -TKV tuyên bố tuân thủ các Chuẩn mực kế toán và Chế độ kế toán Việt Nam.

- Công ty đã áp dụng 26 chuẩn mực kế toán Việt Nam được ban hành theo Quyết định 149/2001/QĐ-BTC ngày 31/12/2001 về việc ban hành và công bố 4 chuẩn mực kế toán Việt Nam kế toán Việt Nam đợt 2, Quyết định 234/2003/QĐ-BTC ngày 31/12/2003 về việc ban hành và công bố

6 chuẩn mực kế toán Việt Nam đợt 3, Quyết định 12/2005/QĐ-BTC ngày 15/02/2005 về việc ban hành và công bố 6 chuẩn mực kế toán Việt Nam đợt 4, Quyết định 100/2005/QĐ-BTC ngày 28/12/2005 về việc ban hành và công bố 4 chuẩn mực kế toán Việt Nam đợt 5 của Bộ Tài chính. thực hiện 4 chuẩn mực kế toán Việt Nam đợt 1, thông tư 105/2003/TT-BTC ngày 04/11/2003 hướng dẫn

30/03/2005 hướng dẫn kế toán thực hiện 6 chuẩn mực kế toán Việt Nam đợt 3, thông tư 20/2006/TT-BTC ngày

21/2006/TT-BTC ngày 30/03/2006 hướng dẫn kế toán thực hiện 4 chuẩn mực kế toán Việt Nam đợt 5 của Bộ Tài chính.

3- *Hình thức kế toán áp dụng:*

Hình thức kế toán trên máy vi tính

## IV- Các chính sách kế toán áp dụng:

1- *Nguyên tắc ghi nhận các khoản tiền: Tiền mặt, tiền gửi ngân hàng, tiền đang chuyển gồm:*

- Nguyên tắc xác định các khoản tương đương tiền: Các khoản tiền gửi có kỳ hạn, trái phiếu, tín phiếu ngân hàng, kho bạc

- Nguyên tắc và phương pháp chuyển đổi các đồng tiền khác ra đồng tiền sử dụng trong kế toán: Ngoại tệ khác hạch toán theo tỷ giá giao dịch thực hiện, số dư cuối kỳ theo tỷ giá liên ngân hàng thời điểm 31/12

2- *Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho:*

- Nguyên tắc đánh giá hàng tồn kho:

Xác định theo giá gốc

- Phương pháp xác định giá trị hàng tồn kho cuối kỳ:

Giá trị thuần có thể thực hiện được

- Phương pháp hạch toán hàng tồn kho:

Kê khai thường xuyên

Riêng về than, phương pháp xác định giá trị dở dang thành phẩm theo Quyết định số 2917/QĐ-HĐQT ngày 27/12/2006 của HĐQT Tập đoàn công nghiệp Than - Khoáng sản Việt Nam.

- Lập dự phòng giảm giá hàng tồn kho: Được lập cho các vật tư, hàng hoá tồn kho mà có giá trị thuần có thể thực hiện được theo quy định của chuẩn mực kế toán số 2 - Hàng tồn kho, theo thông tư 107/2001/TT-BTC ngày 31/12/2001 của Bộ Tài chính.

### **3- Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao TSCĐ:**

- Nguyên tắc ghi nhận TSCĐ hữu hình, TSCĐ vô hình: Được trình bày theo nguyên giá hoặc giá trị được đánh giá lại theo quyết định cổ phần hoá

Nguyên giá được xác định = Giá mua (Giá trị quyết toán công trình) + Các loại thuế (Không bao gồm thuế được hoàn lại) và các chi phí khác liên quan đến việc đưa tài sản vào trạng thái sẵn sàng sử dụng.

lệ khấu hao hàng năm được thực hiện phù hợp theo quyết định 206/2003/QĐ-BTC ngày 12/12/2003

của Bộ Tài chính về ban hành chế độ quản lý, sử dụng và trích khấu hao TSCĐ.

### **4- Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao bất động sản đầu tư:**

- Nguyên tắc ghi nhận bất động sản đầu tư: Tài sản bất động sản đầu tư được ghi nhận với các điều kiện:

+ Sẽ chắc chắn thu được lợi ích trong tương lai.

+ Nguyên giá của tài sản bất động sản đầu tư được ghi nhận một cách đáng tin cậy.

Tài sản bất động sản đầu tư gồm: Quyền sử dụng đất; nhà; một phần nhà; cơ sở hạ tầng..

- Nguyên tắc và phương pháp khấu hao bất động sản đầu tư: Chủ yếu không khấu hao.

### **5- Nguyên tắc ghi nhận các khoản đầu tư tài chính:**

- Nguyên tắc ghi nhận các khoản đầu tư vào công ty con, công ty liên kết: Là số vốn đầu tư vào công ty con, công ty liên kết dưới dạng cổ phiếu được ghi nhận ban đầu theo giá gốc.

- Thu nhập của Công ty được phân chia từ lợi nhuận lũy kế của bên nhận đầu tư phát sinh sau ngày đầu tư.

- Nguyên tắc ghi nhận các khoản đầu tư chứng khoán ngắn hạn, dài hạn: Là các khoản đầu tư dài hạn khác bao gồm: Các khoản đầu tư vào đơn vị khác mà Công ty nắm giữ dưới 20% quyền biểu quyết; Đầu tư trái phiếu, cho vay vốn, các khoản đầu tư khác mà thời hạn nắm giữ thu hồi trên một năm.

- Phương pháp lập dự phòng giảm giá đầu tư chứng khoán ngắn hạn, dài hạn: Là chênh lệch giảm giá giữa giá thực tế mua và giá thị trường của từng loại chứng khoán hay là chênh lệch giữa chứng khoán hạch toán trên sổ sách kế toán và giá chứng khoán thực tế trên thị trường.

### **6- Nguyên tắc ghi nhận và vốn hoá các khoản chi phí đi vay:**

- Nguyên tắc vốn hoá các khoản chi phí đi vay: Các chi phí đi vay liên quan trực tiếp đến việc đầu tư xây dựng hoặc sản xuất tài sản dở dang được tính vào giá trị của tài sản đó và các chi phí đi vay được vốn hoá khi đầu tư xây dựng hoặc sản xuất tài sản dở dang bắt đầu phát sinh (Chi phí lãi vay đầu tư). Tạm ngừng vốn hoá khi tài sản dở dang đi vào sản xuất hoặc bán.

- Tỷ lệ vốn hoá chi phí đi vay được sử dụng để xác định chi phí đi vay được vốn hoá trong kỳ: Được xác định theo tỷ lệ lãi suất bình quân gia quyền của các khoản vay chưa trả trong kỳ.

### **7- Nguyên tắc ghi nhận và vốn hoá các khoản chi phí khác:**

- Nguyên tắc vốn hoá các khoản chi phí khác:

+ Chi phí trả trước;

+ Chi phí trả khác;

- Phương pháp phân bổ chi phí trả trước;

- Phương pháp phân bổ lợi thế thương mại;

**8- Nguyên tắc ghi nhận chi phí phải trả:**

doanh trong kỳ tài chính, nhưng chưa được thực chi tại thời điểm kết thúc kỳ tài chính như: Chi phí điện, nước, điện thoại, thuê kho bãi và các chi phí sản xuất chế biến than được tính theo phương án của Tập đoàn Công nghiệp Than - Khoáng sản Việt Nam.

**9- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận các khoản dự phòng phải trả:**

**10- Nguyên tắc ghi nhận vốn chủ sở hữu:**

- Ghi nhận và trình bày cổ phiếu mua lại: Giá thực tế mua + Các chi phí mua nếu có (Chi phí môi giới, giao dịch, lệ phí, các phí ngân hàng)
- Ghi nhận cổ tức: Căn cứ vào Nghị quyết đại hội đồng cổ đông, văn bản chấp thuận của chủ sở hữu.
- Nguyên tắc trích lập các khoản dự trữ, các quỹ từ lợi nhuận sau thuế: Căn cứ vào quy chế tài chính, các nghị quyết của đại hội đồng cổ đông, ý kiến của chủ sở hữu.

**11- Nguyên tắc ghi nhận doanh thu:**

hoá dịch vụ đã giao cho khách hàng, đã phát sinh hoá đơn và được khách hàng chấp thuận thanh toán.

- Nguyên tắc ghi nhận doanh thu hoạt động tài chính: Lãi tiền gửi ngân hàng được ghi nhận trên cơ sở thông báo của ngân hàng về lãi tiền gửi.

công ty liên doanh trên cơ sở thông báo của nghị quyết đại hội đồng cổ đông công ty con, công ty liên

kết, công ty liên doanh.

- Nguyên tắc ghi nhận doanh thu hợp đồng xây dựng

**12- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí tài chính:**

- Chi phí hoạt động tài chính của Công ty bao gồm các khoản chi phí lãi tiền vay, các khoản lỗ chênh lệch tỷ giá của các nghiệp vụ phát sinh trong kỳ tài chính. Trong đó chi phí lãi tiền vay là gồm lãi vay phải trả trong kỳ của các khoản vay ngắn hạn và dài hạn của Công ty.

**13- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành, chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại:**

- Thuế thu nhập doanh nghiệp được ghi nhận căn cứ vào thu nhập chịu thuế và thuế suất thuế thu nhập doanh nghiệp mà Công ty được áp dụng.

**14- Các nghiệp vụ dự phòng rủi ro hối đoái:**

- Đối với hoạt động đầu tư XD CB để hình thành TSCĐ: Chênh lệch tỷ giá hối đoái phát sinh khi thanh toán các khoản mục có gốc ngoại tệ để thực hiện đầu tư và chênh lệch tỷ giá hối đoái khi đánh giá lại cuối năm sẽ được phản ánh lũy kế riêng biệt. Khi TSCĐ hoàn thành thì chênh lệch tỷ giá trong giai đoạn đầu tư được phân bổ dần vào thu nhập hoặc chi phí sản xuất kinh doanh trong thời gian tối đa 5 năm.

- Đối với chênh lệch tỷ giá hối đoái trong giai đoạn sản xuất kinh doanh: Chênh lệch tỷ giá phát sinh hoặc chênh lệch tỷ giá đánh giá lại cuối năm được ghi nhận vào thu nhập và chi phí tài chính trong năm.

**15- Các nguyên tắc và phương pháp kế toán khác:**

**V- Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Bảng cân đối kế toán:**

**1- Tiền:**

	<i>Cuối kỳ</i>	<i>Đầu năm</i>
- Tiền mặt	3,659,921,413	421,254,991
- Tiền gửi ngân hàng	26,572,075,486	10,929,957,038
- Tiền đang chuyển	-	-
<b>Cộng</b>	<b>30,231,996,899</b>	<b>11,351,212,029</b>

<b>2- Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn:</b>	<b>Cuối kỳ</b>	<b>Đầu năm</b>
- Chứng khoán đầu tư ngắn hạn	-	-
- Đầu tư ngắn hạn khác	-	-
- Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn	-	-
<b>Cộng</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>3- Các khoản phải thu ngắn hạn khác:</b>	<b>Cuối kỳ</b>	<b>Đầu năm</b>
- Phải thu về cổ phần hoá	-	-
- Phải thu về cổ tức và lợi nhuận được chia	-	-
- Phải thu người lao động	-	-
- Dự nợ phải trả khác	-	-
- Các khoản phải thu khác	193,810,287,756	193,810,287,756
<b>Cộng</b>	<b>193,810,287,756</b>	<b>193,810,287,756</b>
<b>4- Hàng tồn kho:</b>	<b>Cuối kỳ</b>	<b>Đầu năm</b>
- Hàng mua đang đi trên đường	-	-
- Nguyên liệu, vật liệu	-	-
- Công cụ, dụng cụ	-	-
- Chi phí SXKD dở dang	21,504,345,943	21,504,345,943
- Thành phẩm	12,520,256,732	28,102,986,942
- Hàng hoá	91,499,000,585	87,160,267,194
- Hàng gửi bán	294,982,100	294,982,100
- Hàng hoá kho bảo thuế	-	-
- Hàng hoá bất động sản	-	-
<b>Cộng giá gốc hàng tồn kho</b>	<b>125,818,585,360</b>	<b>137,062,582,179</b>
* Giá trị ghi sổ hàng tồn kho dùng để thế chấp, cầm cố, đảm bảo các khoản nợ phải trả:		
* Giá trị hoàn nhập dự phòng giảm giá hàng tồn kho trong năm:		
* Các trường hợp hoặc sự kiện dẫn đến phải trích thêm hoặc hoàn nhập dự phòng giảm giá hàng tồn kho:		
<b>5- Thuế và các khoản phải thu Nhà nước:</b>	<b>Cuối kỳ</b>	<b>Đầu năm</b>
- Các khoản thuế nộp thừa cho Nhà nước:	537,826,930	1,243,418,176
+ Thuế GTGT		815,841,246
+ Thuế tiêu thụ đặc biệt	-	-
+ Thuế xuất nhập khẩu	211,286,030	211,286,030
+ Thuế thu nhập doanh nghiệp	-	-
+ Thuế thu nhập cá nhân	-	-
+ Thuế tài nguyên	-	-
+ Thuế nhà đất và tiền thuê đất	326,540,900	216,290,900
+ Các khoản thuế khác	-	-
- Các khoản khác phải thu Nhà nước:	-	-
<b>Cộng</b>	<b>537,826,930</b>	<b>1,243,418,176</b>
<b>6- Phải thu dài hạn nội bộ:</b>	<b>Cuối kỳ</b>	<b>Đầu năm</b>
- Cho vay dài hạn nội bộ	-	-
- Phải thu dài hạn nội bộ khác	-	-
<b>Cộng</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>7- Phải thu dài hạn khác:</b>	<b>Cuối kỳ</b>	<b>Đầu năm</b>
- Ký quỹ, ký cược dài hạn	-	-
- Các khoản tiền nhận ủy thác	-	-
- Cho vay không có lãi	-	-
- Phải thu dài hạn khác	-	-
<b>Cộng</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

8- Tăng, giảm TSCĐ hữu hình:

STT	Khoản mục	Chia theo nhóm tài sản					Tổng cộng
		Nhà cửa, vật kiến trúc	Máy móc, thiết bị	Phương tiện vận tải	Thiết bị quản lý	TSCĐ khác	
A	B	1	2	3	4	5	6
<b>I</b>	<b><u>NGUYÊN GIÁ TSCĐ HỮU HÌNH</u></b>						
1	Số dư đầu năm	18,281,496,265	3,494,925,550	8,403,273,301	439,503,672	-	30,619,198,788
2	Tăng trong năm	-	-	-	-	-	-
	Do mua mới	-	-	-	-	-	-
	Do XDCB hoàn thành	-	-	-	-	-	-
	Do điều động nội bộ	-	-	-	-	-	-
	Do luân chuyển	-	-	-	-	-	-
	Do kiểm kê	-	-	-	-	-	-
	Chuyển sang BĐS đầu tư	-	-	-	-	-	-
	Tăng khác (Biểu B07A-TK)	-	-	-	-	-	-
	Tăng khác	-	-	-	-	-	-
3	Giảm trong năm	-	-	-	-	-	-
	Thanh lý	-	-	-	-	-	-
	Nhượng bán	-	-	-	-	-	-
	Thanh lý, nhượng bán	-	-	-	-	-	-
	Do điều động	-	-	-	-	-	-
	Do luân chuyển	-	-	-	-	-	-
	Chuyển thành CCDC	-	-	-	-	-	-
	Do kiểm kê	-	-	-	-	-	-
	Giảm khác	-	-	-	-	-	-
	Chuyển sang BĐS đầu tư	-	-	-	-	-	-
	Giảm khác	-	-	-	-	-	-
4	Số dư cuối kỳ	18,281,496,265	3,494,925,550	8,403,273,301	439,503,672	-	30,619,198,788
<b>II</b>	<b><u>GIÁ TRỊ HAO MÒN LŨY KẾ</u></b>						
1	Số dư đầu năm	8,623,132,861	3,205,557,606	6,114,986,653	413,489,279	-	18,357,166,399
2	Tăng trong năm	324,634,183	16,076,036	176,302,601	15,665,000	-	532,677,820
	Do điều động	-	-	-	-	-	-
	Do trích khấu hao	324,634,183	16,076,036	176,302,601	15,665,000	-	532,677,820
	Tăng khác	-	-	-	-	-	-
3	Giảm trong năm	-	-	-	-	-	-
	Thanh lý	-	-	-	-	-	-
	Nhượng bán	-	-	-	-	-	-
	Thanh lý, nhượng bán	-	-	-	-	-	-
	Do điều động	-	-	-	-	-	-
	Chuyển sang BĐS đầu tư	-	-	-	-	-	-
	Giảm khác	-	-	-	-	-	-
4	Số dư cuối kỳ	8,947,767,044	3,221,633,642	6,291,289,254	429,154,279	-	18,889,844,219
<b>III</b>	<b><u>GIÁ TRỊ CÒN LẠI CỦA TSCĐ HỮU HÌNH</u></b>						
1	Số đầu năm	9,658,363,404	289,367,944	2,288,286,648	26,014,393	-	12,262,032,389
2	Số cuối kỳ	9,333,729,221	273,291,908	2,111,984,047	10,349,393	-	11,729,354,569

\* Giá trị còn lại cuối năm của TSCĐ hữu hình đã dùng thế chấp, cầm cố các khoản vay:

\* Nguyên giá TSCĐ cuối năm đã khấu hao hết nhưng vẫn còn sử dụng:

11,013,942,111

\* Nguyên giá TSCĐ chờ thanh lý:

\* Các cam kết về việc mua, bán TSCĐ hữu hình có giá trị lớn chưa thực hiện:

\* Các thay đổi khác về TSCĐ hữu hình:

9- Tăng, giảm TSCĐ thuê tài chính:

STT	Khoản mục	Chia theo nhóm tài sản				Tổng cộng
		Máy móc, thiết bị	Phương tiện vận tải	Thiết bị quản lý	TSCĐ khác	
A	B	1	2	3	4	5
<b>I</b>	<b>NGUYÊN GIÁ TSCĐ THUÊ TC</b>					
1	Số dư đầu năm	-	-	-	-	-
2	Tăng trong năm	-	-	-	-	-
	<i>Thuê tài chính trong năm</i>	-	-	-	-	-
	<i>Tăng khác</i>	-	-	-	-	-
3	Giảm trong năm	-	-	-	-	-
	<i>Mua lại TSCĐ thuê tài chính</i>	-	-	-	-	-
	<i>Trả lại TSCĐ thuê tài chính</i>	-	-	-	-	-
	<i>Giảm khác</i>	-	-	-	-	-
4	Số dư cuối kỳ	-	-	-	-	-
<b>II</b>	<b>GIÁ TRỊ HAO MÒN LŨY KẾ</b>					
1	Số dư đầu năm	-	-	-	-	-
2	Tăng trong năm	-	-	-	-	-
	<i>Do trích khấu hao</i>	-	-	-	-	-
	<i>Tăng khác</i>	-	-	-	-	-
3	Giảm trong năm	-	-	-	-	-
	<i>Mua lại TSCĐ thuê tài chính</i>	-	-	-	-	-
	<i>Trả lại TSCĐ thuê tài chính</i>	-	-	-	-	-
	<i>Giảm khác</i>	-	-	-	-	-
4	Số dư cuối kỳ	-	-	-	-	-
<b>III</b>	<b>GIÁ TRỊ CÒN LẠI CỦA TSCĐ THUÊ TC</b>					
1	Số đầu năm	-	-	-	-	-
2	Số cuối kỳ	-	-	-	-	-

\* Tiền thuê phát sinh thêm được ghi nhận là chi phí trong năm:

\* Căn cứ để xác định tiền thuê phát sinh thêm:

\* Điều khoản gia hạn thuê hoặc quyền được mua tài sản:

10- Tăng, giảm TSCĐ vô hình:

STT	Khoản mục	Chia theo nhóm tài sản					Tổng cộng
		Quyền sử dụng đất	Bản quyền, bằng sáng chế	Nhãn hiệu hàng hoá	Phần mềm máy vi tính	TSCĐ vô hình khác	
A	B	1	2	3	4	5	6
<b>I</b>	<b>NGUYÊN GIÁ TSCĐ</b>						
1	Số dư đầu năm	1,215,309,847	-	-	-	-	1,215,309,847
2	Tăng trong năm	-	-	-	-	-	-
	<i>Mua trong năm</i>	-	-	-	-	-	-
	<i>Tạo ra từ nội bộ DN</i>	-	-	-	-	-	-
	<i>Tăng do hợp nhất KD</i>	-	-	-	-	-	-
	<i>Do luân chuyển</i>	-	-	-	-	-	-
	<i>Do kiểm kê</i>	-	-	-	-	-	-
	<i>Tăng khác</i>	-	-	-	-	-	-
3	Giảm trong năm	-	-	-	-	-	-
	<i>Thanh lý</i>	-	-	-	-	-	-
	<i>Nhượng bán</i>	-	-	-	-	-	-
	<i>Do điều động</i>	-	-	-	-	-	-
	<i>Do luân chuyển</i>	-	-	-	-	-	-
	<i>Chuyển thành CCDC</i>	-	-	-	-	-	-
	<i>Giảm khác</i>	-	-	-	-	-	-
4	Số dư cuối kỳ	1,215,309,847	-	-	-	-	1,215,309,847

<b>II HAO MÒN TSCĐ</b>							
1	Số dư đầu năm	-	-	-	-	-	-
2	Tăng trong năm	-	-	-	-	-	-
	<i>Do điều động</i>	-	-	-	-	-	-
	<i>Do trích khấu hao</i>	-	-	-	-	-	-
	<i>Do tính hao mòn</i>	-	-	-	-	-	-
	<i>Do luân chuyển</i>	-	-	-	-	-	-
	<i>Do kiểm kê</i>	-	-	-	-	-	-
	<i>Tăng khác</i>	-	-	-	-	-	-
3	Giảm trong năm	-	-	-	-	-	-
	<i>Thanh lý</i>	-	-	-	-	-	-
	<i>Nhượng bán</i>	-	-	-	-	-	-
	<i>Do điều động</i>	-	-	-	-	-	-
	<i>Do luân chuyển</i>	-	-	-	-	-	-
	<i>Do chuyển CCDC</i>	-	-	-	-	-	-
	<i>Do kiểm kê</i>	-	-	-	-	-	-
	<i>Giảm khác</i>	-	-	-	-	-	-
4	Số dư cuối kỳ	-	-	-	-	-	-
<b>III GIÁ TRỊ CÒN LẠI</b>							
1	Số đầu năm	1,215,309,847	-	-	-	-	1,215,309,847
2	Số cuối kỳ	1,215,309,847	-	-	-	-	1,215,309,847

\* Thuyết minh số liệu và giải trình khác theo yêu cầu của Chuẩn mực kế toán số 04 "TSCĐ vô hình"

**11- Chi phí XDCB dở dang:**

	<i>Cuối kỳ</i>	<i>Đầu năm</i>
- Chi phí XDCB dở dang	57,047,026,341	57,018,172,956
* Trong đó: Những công trình lớn:		
- Đầu tư tòa nhà ITASCO TOWER	55,853,673,975	55,826,578,411
- Kho bãi Đông Hải - Hải Phòng (XNVT)	-	-

**12- Tăng, giảm bất động sản đầu tư:**

Khoản mục	Số đầu năm	Tăng trong năm	Giảm trong năm	Số cuối kỳ
<b><u>NGUYÊN GIÁ BẤT ĐỘNG SẢN ĐẦU TƯ</u></b>				
Quyền sử dụng đất	-	-	-	-
Nhà	-	-	-	-
Nhà và quyền sử dụng đất	-	-	-	-
Cơ sở hạ tầng	-	-	-	-
<b><u>GIÁ TRỊ HAO MÒN LŨY KẾ</u></b>				
Quyền sử dụng đất	-	-	-	-
Nhà	-	-	-	-
Nhà và quyền sử dụng đất	-	-	-	-
Cơ sở hạ tầng	-	-	-	-
<b><u>GIÁ TRỊ CÒN LẠI BẤT ĐỘNG SẢN ĐẦU TƯ</u></b>				
Quyền sử dụng đất	-	-	-	-
Nhà	-	-	-	-
Nhà và quyền sử dụng đất	-	-	-	-
Cơ sở hạ tầng	-	-	-	-

\* Thuyết minh số liệu và giải trình khác theo yêu cầu của Chuẩn mực kế toán số 05 "Bất động sản đầu tư"

<i>13- Góp vốn liên doanh</i>		<i>Cuối kỳ</i>	<i>Đầu năm</i>
- <b>Đầu tư vào công ty con</b>	<b>137,805,800,000</b>	<b>137,805,800,000</b>	
+ Cty CP ô tô Kamaz - V-Itasco	56,145,800,000	56,145,800,000	
+ Cty CP Đầu tư khoáng sản & dịch vụ - Itasco	18,360,000,000	18,360,000,000	
+ Cty TNHH ITV Khai thác khoáng sản & dịch vụ - Itasco	15,000,000,000	15,000,000,000	
+ Cty Cổ phần VLXD Phú Sơn - Itasco	15,300,000,000	15,300,000,000	
+ Cty TNHH ITV Vật tư vận vận tải - Itasco	20,000,000,000	20,000,000,000	
+ Cty TNHH ITV TM và DV - Itasco	10,000,000,000	10,000,000,000	
+ Cty Cổ phần Thiên Việt	-	-	
+ Cty TNHH ITV Chế biến và KD than - Itasco	3,000,000,000	3,000,000,000	
- <b>Góp vốn liên doanh</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	
+ Cty TNHH Năng Lượng	-	-	
+ Cty TNHH XD&PT đô thị Thái An	-	-	
- Đầu tư cổ phiếu	-	-	
- Đầu tư trái phiếu	-	-	
- Đầu tư tín phiếu, kỳ phiếu	-	-	
- Cho vay dài hạn	-	-	
- <b>Đầu tư dài hạn khác</b>	<b>1,500,000,000</b>	<b>1,500,000,000</b>	
+ Cty CP bất động sản An Thịnh	-	-	
+ Cty CP ô tô Kamaz - V - Itasco	-	-	
+ Cty TNHH Năng Lượng	1,500,000,000	1,500,000,000	
+ Cty CP phát triển đô thị Vĩnh Thái	-	-	
+ TCty CP bảo hiểm SHB - Vinacomin	-	-	
+ Cty TNHH XD&PT đô thị Thái An	-	-	
<b>Cộng</b>	<b>139,305,800,000</b>	<b>139,305,800,000</b>	
<i>14- Chi phí trả trước dài hạn:</i>		<i>Cuối kỳ</i>	<i>Đầu năm</i>
- Chi phí trả trước về thuê hoạt động TSCĐ	-	-	
- Chi phí thành lập doanh nghiệp	-	-	
- Chi phí nghiên cứu có giá trị lớn	-	-	
- Chi phí cho giai đoạn triển khai không đủ tiêu chuẩn ghi nhận là TSCĐ vô hình	-	-	
- Chi phí CCDC dùng cho nhiều năm	-	-	
- Chi phí trả trước dài hạn khác	-	-	
<b>Cộng</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	
<i>15- Vay và nợ ngắn hạn:</i>		<i>Cuối kỳ</i>	<i>Đầu năm</i>
- Vay ngắn hạn	119,600,915,366	127,345,132,810	
- Nợ dài hạn đến hạn trả	-	-	
<b>Cộng</b>	<b>119,600,915,366</b>	<b>127,345,132,810</b>	
<i>16- Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước:</i>		<i>Cuối kỳ</i>	<i>Đầu năm</i>
- Thuế GTGT	749,583,471	30,804,895	
- Thuế tiêu thụ đặc biệt	-	-	
- Thuế xuất, nhập khẩu	-	-	
- Thuế thu nhập doanh nghiệp	-	1,152,236,319	
- Thuế thu nhập cá nhân	10,129,803	741,475,483	
- Thuế tài nguyên	-	-	
- Thuế nhà đất và tiền thuê đất	-	-	
- Các loại thuế khác	-	-	
- Các khoản phí, lệ phí và các khoản phải nộp khác	47,335,475	47,335,475	
<b>Cộng</b>	<b>807,048,749</b>	<b>1,971,852,172</b>	
<i>17- Chi phí phải trả:</i>		<i>Cuối kỳ</i>	<i>Đầu năm</i>
- Trích trước chi phí tiền lương trong thời gian nghỉ phép	-	-	



- Chi phí sửa chữa lớn TSCĐ	-	-
- Chi phí trong thời gian ngừng kinh doanh	-	-
- Chi phí phải trả khác	3,657,052,123	3,010,313,769
<b>Cộng</b>	<b>3,657,052,123</b>	<b>3,010,313,769</b>

**18- Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác:**

	<i>Cuối kỳ</i>	<i>Đầu năm</i>
- Tài sản thừa chờ giải quyết		272,027,017
- Kinh phí công đoàn	547,489,611	840,435,254
- Bảo hiểm xã hội, BHYT	3,311,595	3,308,743
- Bảo hiểm thất nghiệp	-	-
- Kinh phí hoạt động công tác Đảng	246,215,195	191,401,776
- Nhận ký quỹ, ký cược ngắn hạn	-	-
- Doanh thu chưa thực hiện	-	-
- Dự cố phải thu khác	-	-
- Các khoản phải trả, phải nộp khác	71,911,469,159	65,312,296,455
<b>Cộng</b>	<b>72,708,485,560</b>	<b>66,619,469,245</b>

**19- Phải trả dài hạn nội bộ**

	<i>Cuối kỳ</i>	<i>Đầu năm</i>
<b>Cộng</b>	-	-
<b>20- Vay và nợ dài hạn</b>	<i>Cuối kỳ</i>	<i>Đầu năm</i>
<b>a- Vay dài hạn:</b>	<b>115,250,936,805</b>	<b>115,933,633,138</b>
- Vay ngân hàng	6,429,986,645	7,112,682,978
- Vay đối tượng khác (Vay Tập đoàn)	108,820,950,160	108,820,950,160
- Trái phiếu phát hành	-	-
<b>b- Nợ dài hạn:</b>	-	-
- Thuê tài chính	-	-
- Nợ dài hạn khác	-	-
<b>Cộng</b>	<b>115,250,936,805</b>	<b>115,933,633,138</b>

\* Giá trị trái phiếu có thể chuyển đổi

\* Thời hạn thanh toán trái phiếu

**- Các khoản nợ thuê tài chính:**

Thời hạn	Năm nay			Năm trước		
	Tổng khoản thanh toán tiền thuê tài chính	Trả tiền lãi thuê	Trả gốc nợ	Tổng khoản thanh toán tiền thuê tài chính	Trả tiền lãi thuê	Trả gốc nợ
Dưới 1 năm						
Từ 1 đến 5 năm						
Trên 5 năm						

**21- Tài sản thuế thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập hoãn lại phải trả:**

**a- Tài sản thuế thu nhập hoãn lại:**

	<i>Cuối kỳ</i>	<i>Đầu năm</i>
- Tài sản thuế thu nhập hoãn lại liên quan đến khoản chênh lệch tạm thời được khấu trừ	-	-
- Tài sản thuế thu nhập hoãn lại liên quan đến khoản lỗ tính thuế chưa sử dụng	-	-
- Tài sản thuế thu nhập hoãn lại liên quan đến khoản ưu đãi tính thuế chưa sử dụng	-	-
- Khoản hoàn nhập tài sản thuế thu nhập hoãn lại đã được ghi nhận từ các năm trước	-	-
<b>Cộng</b>	-	-

**b- Thuế thu nhập hoãn lại phải trả**

	<i>Cuối kỳ</i>	<i>Đầu năm</i>
- Thuế thu nhập hoãn lại phải trả phát sinh từ các khoản chênh lệch tạm thời chịu thuế		
- Khoản hoàn nhập thuế thu nhập hoãn lại phải trả đã được ghi nhận từ các năm trước		
- Thuế thu nhập hoãn lại phải trả		

22- Vốn chủ sở hữu:

a- Bảng đối chiếu biến động vốn chủ sở hữu:

Khoản mục	Vốn góp		Thặng dư vốn CP	CP ngân quỹ	CL đ/gi á lại TS	CL tỷ giá hối đoái	Vốn khác thuộc vốn chủ sở hữu	Quỹ đầu tư phát triển	Quỹ dự phòng tài chính	Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	LN sau thuế chưa phân phối	Công
	1	2										
A												
Số dư đầu năm trước		125,999,000,000	-	-	(65,214,389)			1,079,889,254	7,965,177,209	-		134,978,852,074
- Tăng vốn trong năm trước							-					
- Lãi trong năm trước											6,465,429,666	6,465,429,666
- Tăng khác					2,564,464,190			290,208,873	290,208,873		4,063,267,410	7,208,149,346
- Giảm vốn trong năm trước					2,499,249,801							2,499,249,801
- Lỗ trong năm trước												
- Giảm khác											7,267,312,911	7,267,312,911
Số dư cuối năm trước		125,999,000,000	-	-	-			1,370,098,127	8,255,386,082	-	3,261,384,165	138,885,868,374
Số dư đầu năm nay		125,999,000,000	-	-	-			1,370,098,127	8,255,386,082	-	3,261,384,165	138,885,868,374
- Tăng vốn trong năm nay												
- Lãi tăng trong năm nay												
- Tăng khác					451,531,192							451,531,192
- Giảm vốn trong năm nay					451,531,192							451,531,192
- Lỗ trong năm nay											2,132,524,421	2,132,524,421
- Giảm khác												
Số dư cuối năm nay		125,999,000,000	-	-	-			1,370,098,127	8,255,386,082	-	1,128,859,744	136,753,343,953

<i>b- Chi tiết vốn đầu tư của chủ sở hữu:</i>		
- Vốn góp của Nhà nước:	Cuối kỳ	Đầu năm
- Vốn góp của các đối tượng khác:	45,360,000,000	45,360,000,000
	80,639,000,000	80,639,000,000
<b>Cộng</b>	<b>125,999,000,000</b>	<b>125,999,000,000</b>
* Giá trị trái phiếu đã chuyển thành cổ phiếu trong năm		
* Số lượng cổ phiếu quỹ:		
<i>c- Các giao dịch về vốn với các chủ sở hữu và phân phối cổ tức, chia lợi nhuận:</i>	Năm nay	Năm trước
- Vốn đầu tư của chủ sở hữu:		
+ Vốn góp đầu năm	125,999,000,000	125,999,000,000
+ Vốn góp tăng trong năm	-	-
+ Vốn góp giảm trong năm	-	-
+ Vốn góp cuối năm	125,999,000,000	125,999,000,000
- Cổ tức, lợi nhuận đã chia		
<i>d- Cổ tức:</i>		
- Cổ tức đã công bố sau ngày kết thúc kỳ kế toán năm:		
+ Cổ tức đã công bố trên cổ phiếu thường:	-	-
+ Cổ tức đã công bố trên cổ phiếu ưu đãi:	-	-
- Cổ tức của cổ phiếu ưu đãi lũy kế chưa được ghi nhận:		
* Tính trên 1 cổ phiếu, mệnh giá 10.000 d/cổ phiếu		
<i>d- Cổ phiếu:</i>	Cuối kỳ	Đầu năm
- Số lượng cổ phiếu được phép phát hành	-	-
- Số lượng cổ phiếu đã được phát hành và góp vốn đầy đủ	-	-
+ Cổ phiếu phổ thông	-	-
+ Cổ phiếu ưu đãi	-	-
- Số lượng cổ phiếu đã được mua lại	-	-
+ Cổ phiếu phổ thông	-	-
+ Cổ phiếu ưu đãi	-	-
- Số lượng cổ phiếu đang lưu hành	-	-
+ Cổ phiếu phổ thông	-	-
+ Cổ phiếu ưu đãi	-	-
* Mệnh giá cổ phiếu: 10.000 d/cổ phiếu		
<i>e- Các quỹ của doanh nghiệp:</i>	Cuối kỳ	Đầu năm
- Quỹ đầu tư phát triển	1,370,098,127	1,370,098,127
- Quỹ dự phòng tài chính	8,255,386,082	8,255,386,082
- Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	-	-
<b>Cộng</b>	<b>9,625,484,209</b>	<b>9,625,484,209</b>
* Mục đích trích lập và sử dụng các quỹ của doanh nghiệp		
<i>g- Thu nhập và chi phí, lãi hoặc lỗ được ghi nhận trực tiếp vào Vốn chủ sở hữu theo quy định của các chuẩn mực kế toán cụ thể:</i>		
<b>23- Nguồn kinh phí:</b>	Năm nay	Năm trước
- Nguồn kinh phí được cấp trong năm		
- Chi sự nghiệp		
- Nguồn kinh phí còn lại cuối kỳ		
<b>24- Tài sản thuê ngoài:</b>		
<i>a- Giá trị tài sản thuê ngoài</i>	Cuối kỳ	Đầu năm
- TSCĐ thuê ngoài		
- Tài sản khác thuê ngoài		
<i>b- Tổng số tiền thuê tối thiểu trong tương lai của hợp đồng thuê hoạt động tài sản không hủy ngang theo các thời hạn</i>	Cuối kỳ	Đầu năm

- Từ 1 năm trở xuống
- Trên 1 năm đến 5 năm
- Trên 5 năm

**VI- Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Báo cáo kết quả hoạt động kinh**

<b>25- Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ (Mã số 01)</b>		
	<b>Quý I năm 2013</b>	<b>Quý I năm 2012</b>
- Doanh thu bán hàng	84,792,546,868	
- Doanh thu cung cấp dịch vụ	13,039,151,700	
- Doanh thu hợp đồng xây dựng	-	-
+ Doanh thu của hợp đồng xây dựng được ghi nhận trong kỳ	-	-
+ Tổng doanh thu lũy kế của hợp đồng xây dựng được ghi nhận đến thời điểm lập báo cáo tài chính	-	-
<b>Cộng</b>	<b>97,831,698,568</b>	<b>-</b>
<b>26- Các khoản giảm trừ doanh thu (Mã số 02)</b>		
	<b>Quý I năm 2013</b>	<b>Quý I năm 2012</b>
- Chiết khấu thương mại	-	-
- Giảm giá hàng bán	-	-
- Hàng bán bị trả lại	-	-
- Thuế GTGT phải nộp (PP trực tiếp)	-	-
- Thuế tiêu thụ đặc biệt	-	-
- Thuế xuất khẩu	-	-
<b>Cộng</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>27- Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ (Mã số 10)</b>		
	<b>Quý I năm 2013</b>	<b>Quý I năm 2012</b>
+ Doanh thu thuần trao đổi hàng hoá	84,792,546,868	-
+ Doanh thu thuần trao đổi dịch vụ	13,039,151,700	-
<b>Cộng</b>	<b>97,831,698,568</b>	<b>-</b>
<b>28- Giá vốn hàng bán (Mã số 11)</b>		
	<b>Quý I năm 2013</b>	<b>Quý I năm 2011</b>
- Giá vốn của hàng hoá đã bán	79,745,504,367	-
- Giá vốn của thành phẩm đã bán	-	-
- Giá vốn của dịch vụ đã cung cấp	7,298,975,819	-
- Giá trị còn lại, chi phí nhượng bán, thanh lý của bất động sản đầu tư đã bán	-	-
- Chi phí kinh doanh bất động sản đầu tư	3,285,250,000	-
- Hao hụt, mất mát hàng tồn kho	-	-
- Các khoản chi phí vượt mức bình thường	-	-
- Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	-	-
<b>Cộng</b>	<b>90,329,730,186</b>	<b>-</b>
<b>29- Doanh thu hoạt động tài chính (Mã số 21)</b>		
	<b>Quý I năm 2013</b>	<b>Quý I năm 2011</b>
- Lãi tiền gửi, tiền cho vay	26,663,645	-
- Lãi đầu tư trái phiếu, kỳ phiếu, tín phiếu	-	-
- Cổ tức, lợi nhuận được chia	-	-
- Lãi bán ngoại tệ	-	-
- Lãi chênh lệch tỷ giá đã thực hiện	-	-
- Lãi chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện	-	-
- Lãi bán hàng trả chậm	-	-
- Doanh thu hoạt động tài chính khác	-	-
<b>Cộng</b>	<b>26,663,645</b>	<b>-</b>

	<i>Quý I năm 2013</i>	<i>Quý I năm 2011</i>
<b>30- Chi phí tài chính (Mã số 22)</b>		
- Lãi tiền vay	4,010,350,056	-
- Chiết khấu thanh toán, lãi bán hàng trả chậm	-	-
- Lỗ do thanh lý các khoản đầu tư ngắn hạn, dài hạn	-	-
- Lỗ bán ngoại tệ	-	-
- Lỗ chênh lệch tỷ giá đã thực hiện	4,605,816	-
- Lỗ chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện	245,343,116	-
- Dự phòng giảm giá các khoản đầu tư ngắn hạn, dài hạn	-	-
- Chi phí tài chính khác	-	-
<b>Cộng</b>	<b>4,260,298,988</b>	-
<b>31- Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành (Mã số 51)</b>		
- Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp tính trên thu nhập chịu thuế năm hiện hành	-	-
- Điều chỉnh chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp của các năm trước vào chi phí thuế thu nhập hiện hành năm nay	-	-
- <b>Tổng chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành</b>	-	-
<b>32- Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại (Mã số 52)</b>		
- Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ các khoản chênh lệch tạm thời phải chịu thuế	-	-
- Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ việc hoàn nhập tài sản thuế thu nhập hoãn lại	-	-
- Thu nhập thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ các khoản chênh lệch tạm thời được khấu trừ	-	-
- Thu nhập thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ các khoản lỗ tính thuế và ưu đãi thuế chưa sử dụng	-	-
- Thu nhập thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ việc hoàn nhập thuế thu nhập hoãn lại phải trả	-	-
- <b>Tổng chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại</b>	-	-
<b>33- Chi phí sản xuất kinh doanh theo yếu tố</b>		
- Chi phí nguyên liệu, vật liệu	94,579,729	-
+ Nguyên vật liệu	94,579,729	-
+ Nhiên liệu	-	-
+ Động lực	-	-
- Chi phí nhân công	1,550,005,677	-
+ Tiền lương	1,268,988,004	-
+ BHXH, BHYT, KPCĐ, KP Đảng	161,783,673	-
+ Ăn ca	119,234,000	-
- Chi phí khấu hao TSCĐ	272,606,857	-
- Chi phí dịch vụ mua ngoài	1,643,391,468	-
- Chi phí khác bằng tiền	6,311,240,238	-
<b>Cộng</b>	<b>9,871,823,969</b>	-

**VII- Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Báo cáo lưu chuyển tiền tệ**

**34- Các giao dịch không bằng tiền ảnh hưởng đến báo cáo lưu chuyển tiền tệ và các khoản tiền do doanh nghiệp nắm giữ nhưng không được sử dụng:**

a- Mua tài sản bằng cách nhận các khoản nợ liên quan trực tiếp hoặc thông qua nghiệp vụ cho thuê tài chính:

- Mua doanh nghiệp thông qua phát hành cổ phiếu;
- Chuyển nợ thành vốn chủ sở hữu;

Quý I năm 2013

Quý I năm 2012

b- Mua và thanh lý công ty con hoặc đơn vị kinh doanh khác trong kỳ báo cáo:

- Tổng giá trị mua;
- Phần giá trị mua được thanh toán bằng tiền và các khoản tương đương tiền;
- Số tiền và các khoản tương đương tiền thực có trong công ty con hoặc đơn vị kinh doanh khác được mua hoặc thanh lý;
- Phần giá trị tài sản và nợ phải trả không phải là tiền và các khoản tương đương tiền trong công ty con hoặc đơn vị kinh doanh khác được mua trong kỳ;

Quý I năm 2013

Quý I năm 2012

- Tổng giá trị thanh lý;
- Phần giá trị thanh lý được thanh toán bằng tiền và các khoản tương đương tiền;
- Số tiền và các khoản tương đương tiền thực có trong công ty con hoặc đơn vị kinh doanh khác được thanh lý;
- Phần giá trị tài sản và nợ phải trả không phải là tiền và các khoản tương đương tiền trong công ty con hoặc đơn vị kinh doanh khác được thanh lý trong kỳ;

c- Trình bày giá trị và lý do của các khoản tiền và tương đương tiền lớn do doanh nghiệp nắm giữ nhưng không được sử dụng do có sự hạn chế của pháp luật hoặc các ràng buộc khác mà doanh nghiệp phải thực hiện:

#### VIII- Những thông tin khác:

1- Những khoản nợ tiềm tàng, khoản cam kết và những thông tin tài chính khác:

2- Những sự kiện phát sinh sau ngày kết thúc kỳ kế toán năm:

3- Thông tin về các bên liên quan:

4- Trình bày tài sản, doanh thu, kết quả kinh doanh theo bộ phận theo quy định của Chuẩn mực kế toán số 28 "Báo cáo bộ phận":

5- Thông tin so sánh:

6- Thông tin về hoạt động liên tục:

7- Những thông tin khác:

NGƯỜI LẬP BIỂU

Phan Thị Thu Hà

KẾ TOÁN TRƯỞNG

Lê Thị Khuy

